

сопственик куће  
sopstvenik kuće

хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

**ПРИЈАВА — PRIJAVA**

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Босанска 31.
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojčko porodično ime	Вајс Грмије
Занимање — Zanimanje	лимон Гриворовић
Држављанство — Državljanstvo	29. XII 1886 год.
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	Трвна Босна Сарајево
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	расељени
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Јеврејско
Брачно стање — Брачно stanje	Саломон Масовић Кош
Вера — Vera	
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojčko prezime	
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

**ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA**

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojčko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) 31 XII 32  
(datum)  
(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД



ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
31. XII 32	Босанска	31.	Мира Шлогетер		
16. X 33	Кремљанска	12	Јован Цвј		
28. X 33	Болванска	50	Младен Мила		
1. VII 36	Скендер бегова	33	Лепена Сигелетер		
7. III 38	Кремљанска	3	Мило Јаровић		
28. IV 39	Кремљанска	2	Вукоса Бојар		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД